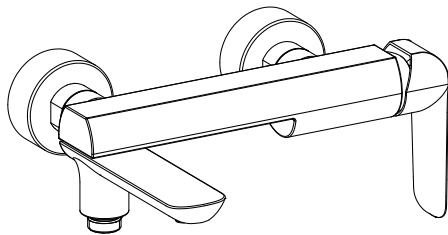

CLEVER 2.0

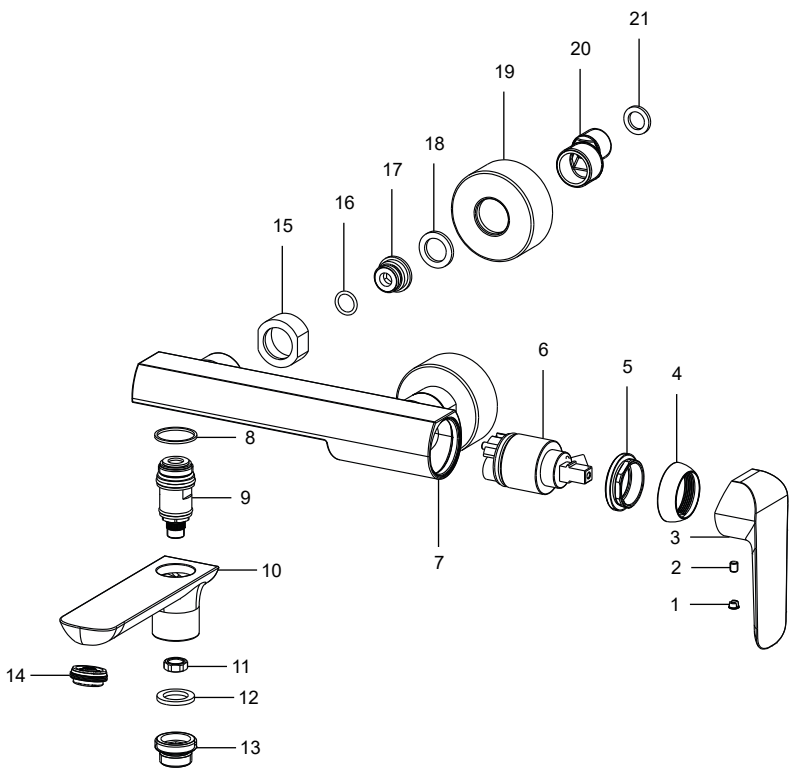
PL: Bateria wannowa

EN: Bathtub faucet

PL: Instrukcja montażu

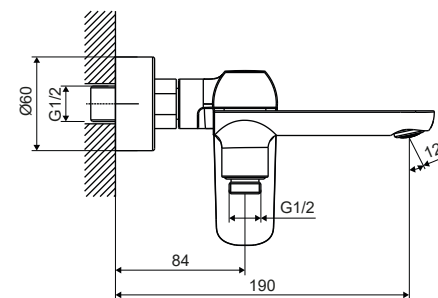
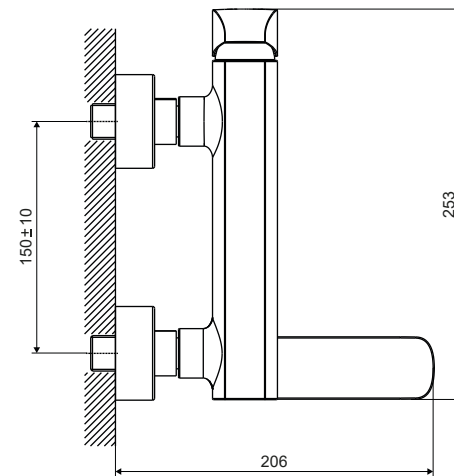
EN: Installation instructions





Lp.	Nazwa części	Part name
1	zaślepka dekoracyjna	decarative cap
2	śruba	screw
3	uchwyt	handle
4	osłona głowicy	cartridge cover
5	nakrętka głowicy	cartridge nut
6	głowica	cartridge
7	korpus	body
8	uszczelka	gasket
9	głowica	cartridge
10	wylewka	spout
11	nakrętka	nut
12	uszczelka	gasket
13	łącznik dwugwintowy	double-thread connector
14	wkład perlatora	aerator core
15	nakrętka kołpakowa	acorn nut
16	oring	O-ring
17	gniazdo	seat
18	uszczelka	gasket
19	rozeta	rosette
20	krzywka przyłączeniowa	eccentric
21	uszczelka	gasket

PL: Rysunek techniczny
EN: Technical drawing





PL: Maksymalny przepływ wody
EN: Maximum water flow



PL: Minimalny przepływ wody
EN: Minimum water flow



PL: Ciepła woda
EN: Hot water



PL: Zimna woda
EN: Cold water



PL: Numer części
EN: Part number



PL: Wymiana części
EN: Part replacement



PL: Odmierz wskazaną odległość
EN: Measure indicated distance



PL: Dokręć ręcznie
EN: Hand tighten



PL: Dokręć przy użyciu śrubokręta
EN: Tightening with a screwdriver



PL: Sprawdź!
EN: Check it out!



PL: Sprawdź szczelność
EN: Check for leaks



PL: Dokładnie dokręć
EN: Tighten accurately



PL: Uszczelnij
EN: Use seals

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

Dane techniczne:

- ciśnienie maksymalne: 1 MPa (10 bar)
- zalecane ciśnienie pracy baterii: 0,1 – 0,5 MPa (1-5 bar)
- maksymalna temperatura wody gorącej: 90°C
- zalecana temperatura wody gorącej: ~60°C

Wymagania montażowe:

Montaż baterii powinien być wykonywany z zachowaniem zasad BHP oraz wytycznych niniejszej instrukcji. Wymagane jest wyposażenie instalacji wodociągowej w filtry siatkowe. Niespełnienie tego warunku spowoduje utratę gwarancji na głowicę baterii. Montaż baterii należy wykonać w miejscu i w sposób umożliwiający swobodny dostęp do baterii w celu jej konserwacji, naprawy lub demontażu.

Wskazówki montażowe:

- Instalacja wodna powinna zawierać filtry od zanieczyszczeń mechanicznych.
- Przed montażem należy przepłukać instalację wodną w celu usunięcia zanieczyszczeń mogących uszkodzić elementy uszczelniające lub mechanizm głowicy.
- Armatura nie może być montowana w pomieszczeniach, w których temperatura spada poniżej 4°C.
- Przewody i armatura muszą być montowane, płukane i kontrolowane według obowiązujących norm, które odnoszą się do standardowych wartości ciśnienia oraz twardości wody.
- Należy stosować się do wytycznych instalacyjnych obowiązujących w danym kraju.
- Zaleca się, aby montaż był przeprowadzony przez wykwalifikowanego instalatora.
- Aby uniknąć zadrapań i uszkodzeń powierzchni baterii w trakcie montażu zaleca się używać rękawice ochronne.
- Montaż produktów powinien uwzględniać łatwość dostępu serwisowego, bez konieczności de-montażu innych urządzeń lub zabudowy.
- Niestosowanie się do instrukcji może spowodować uszkodzenie towaru i skutkować odrzuceniem reklamacji.
- Po zamontowaniu korpusu baterii i zaślepieniu otworu do montażu wylewki, należy wykonać próbę szczelności. Szczelność sprawdzić również po wykonaniu pełnego montażu.

Pielęgnacja:

- Należy stosować do wszystkich powierzchni miękką ściereczkę (z mikrofibry) oraz łagodne środki myjące (np. mydło), a następnie obficie spłukać czystą wodą i wysuszyć miękką ściereczką. W żadnym wypadku nie należy używać myjek, gąbek i szczotek o właściwościach ściernych. Osad wapienny najlepiej usuwać preparatami do usuwania kamienia z armatury łazienkowej dostępnymi na rynku, zgodnie z instrukcją producenta preparatu.
- Należy zachować ostrożność w trakcie używania baterii, nie uderzać jej innymi przedmiotami.
- Brak odpowiedniej pielęgnacji może spowodować uszkodzenie towaru i skutkować odrzuceniem reklamacji.

Konserwacja:

- Poprawność działania baterii w dużej mierze zależy od jakości wody, która ma bezpośredni wpływ na częstotliwość przeprowadzania niezbędnych prac konserwacyjnych przez użytkownika. Zastosowanie filtrów siatkowych jest wymagane w celu prawidłowej ochrony elementów ruchomych w baterii.
- Czyszczenie regulatora strumienia powinno być wykonane w przypadku zmniejszenia przepływu wody: wykręcamy perlator i silnym strumieniem wody od strony wypływu oczyszczamy. W przypadku zanieczyszczeń niemożliwych do usunięcia należy wymienić regulator na nowy.
- Głowice baterii wymagają okresowego czyszczenia, gdyż jako podstawowy element funkcjonalny są narażone na zwiększone zużycie. Czyszczenie oraz wymianę możemy wykonywać sami lub zlecić wykwalifikowanemu pracownikom - polecamy kontakt z serwisem. Rekomendujemy przeprowadzanie czyszczenia co 6 miesięcy.
- **Zasady i etapy konserwacji głowicy:**
 1. Zamykamy dopływ zimnej i ciepłej wody na zaworach zasilających, zdejmujemy zaślepkę uchwytu i odkręcamy wkręt mocujący uchwyt kluczem imbusowym, zdejmujemy uchwyt, a następnie pierścień maskujący.
 2. Za pomocą klucza nasadowego odkręcamy nakrętkę dociskającą głowicę, wyjmujemy głowicę.
 3. Nagromadzone wewnątrz zanieczyszczenia wypłukujemy silnym strumieniem wody. W przypadku dużych zanieczyszczeń zanurzamy głowicę na kilkanaście godzin w roztworze octu lub odkamieniacza, po czym należy przepłukać ją wodą, a na części ruchome nałożyć smar silikonowy.
 4. Ponowny montaż wykonujemy w odwrotnej kolejności, pamiętając o dokręceniu nakrętki dociskającej momentem wynoszącym około 8 Nm.

Poniżej przedstawiamy informacje, jakie postępowanie z towarem jest niedozwolone z uwagi na możliwość jego zniszczenia i w konsekwencji skutkować może odrzuceniem reklamacji:

- Brak okresowej pielęgnacji, przeglądów oraz dbałości o produkt i jego funkcjonowanie poprzez jego odpowiednią konserwację.
- Brak dbałości o produkt w czasie jego nieużywania (przykładem jest pozostawienie w nieużytkowanej instalacji wodnej napełnionej wodą, a także przewodów doprowadzających wodę w czasie zbyt niskich temperatur) oraz użytkowania (przykładem tego typu działań jest podłączenie armatury do przewodów zasilających wodą, której ciśnienie nie jest standardowe lub czystość albo twardość wody odbiega od norm).
- Stosowanie do czyszczenia elementów zewnętrznych ścierających lub agresywnych środków czyszczących zawierających kwasy, rozpuszczalniki, chlor, alkohol itp.
- Stosowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem i niezgodnie z obowiązującymi normami.
- Dokonana została naprawa przez nieupoważnioną osobę lub zastosowano części obcego pochodzenia.
- Montaż niekompletnej baterii, pomijanie odpowiednich elementów (jak uszczelki, podkładki, filtry lub pozostałe elementy, które stanowią całość baterii).
- Ingerencja w budowę produktu, próba jego samodzielnej dekompletacji, przeróbek, udoskonalień, ingerujących w budowę produktu przez użytkownika.
- Stosowanie nieodpowiednich narzędzi, które mogą uszkodzić produkt, nadwyrężyć jego konstrukcję lub części składowe.
- W trakcie montażu oraz wykonywania doprowadzeń wody nie zapewniono dostępu do elementów użytkowych i eksploatacyjnych, takich jak głowice czy przełączniki. Właściwe wykonanie instalacji z uwzględnieniem dostępu do tych komponentów umożliwi ich okresową kontrolę (np. pod kątem przecieków i nieszczelności) oraz sprawne przeprowadzenie ewentualnych prac serwisowych lub reklamacyjnych.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.
- Bateria przeznaczona jest wyłącznie do instalacji w systemach wody użytkowej, zgodnie z parametrami ciśnienia oraz temperatur wody określonymi przez producenta.
- Montaż i podłączenie powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
- Nie modyfikować konstrukcji baterii, ani nie stosować nieoryginalnych części zamiennych.
- Regularnie kontrolować stan baterii i przyłączy pod kątem ewentualnych nieszczelności.
- Chronić baterie i przyłącza przed kontaktem z prądem elektrycznym.
- W przypadku pęknięcia jakiegokolwiek elementu baterii, należy zaprzestać jej użytkowania.
- W przypadku zauważenia wycieku lub oznak korozji należy natychmiast odłączyć dopływ wody.
- Podczas dłuższej nieobecności, zaleca się zamknięcie głównego zaworu wody.
- Produkt nie powinien być obsługiwany przez dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności bez nadzoru, chyba że zostały one odpowiednio poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Ostrzeżenie:

Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może skutkować wyciekami wody, uszkodzeniem ciała, poparzeniem lub porażeniem prądem elektrycznym. Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkowania i nie narażać siebie, ani innych na potencjalne zagrożenia, należy stosować się do instrukcji.

Technical data:

- maximum pressure: 1 MPa (10 bar)
- recommended operating pressure of the faucet: 0.1 – 0.5 MPa (1–5 bar)
- maximum hot water temperature: 90°C
- recommended hot water temperature: ~60°C

Installation requirements:

The faucet installation must be carried out in compliance with health and safety regulations and the guidelines of this manual. The water supply system must be equipped with mesh filters. Failure to meet this requirement will void the warranty on the faucet cartridge. The faucet should be installed in a location and manner that allows easy access for maintenance, repair, or removal.

Installation guidelines:

- The water installation should include filters to remove mechanical impurities.
- Before installation, flush the water system to remove any debris that could damage sealing components or the cartridge mechanism.
- The fittings must not be installed in rooms where the temperature drops below 4°C.
- Pipes and fittings must be installed, flushed, and inspected in accordance with applicable standards related to normal pressure and water hardness values.
- Installation must comply with the local installation regulations in force in the given country.
- It is recommended that installation be carried out by a qualified plumber.
- To avoid scratches and surface damage to the faucet during installation, protective gloves should be worn.
- Product installation should allow easy service access without the need to dismantle other devices or structures.
- Failure to follow these instructions may result in product damage and void any warranty claims.
- After installing the faucet body and sealing the spout mounting hole, a leak test must be performed. Tightness should also be checked after full installation.

Care and maintenance:

- Use a soft cloth (such as microfiber) and mild cleaning agents (e.g., soap) for all surfaces. Then rinse thoroughly with clean water and dry with a soft cloth. Under no circumstances should abrasive cloths, sponges, or brushes be used. Limescale deposits should be removed using bathroom faucet descaling agents available on the market, following the manufacturer's instructions.
- Handle the faucet with care; do not strike it with other objects.
- Lack of proper maintenance may cause product damage and result in rejection of warranty claims.

Maintenance:

- The proper functioning of the faucet largely depends on the quality of the water, which directly affects how often the user must perform necessary maintenance. The use of mesh filters is required to properly protect the moving parts of the faucet.
- The flow regulator should be cleaned if the water flow decreases: unscrew the aerator and rinse it thoroughly with a strong stream of water from the outlet side. If contaminants cannot be removed, the regulator should be replaced with a new one.
- Faucet cartridges require periodic cleaning, as they are a key functional component and are subject to increased wear. Cleaning and replacement can be performed by the user or by qualified personnel – we recommend contacting a service center. We advise performing cleaning every 6 months.
- Cartridge maintenance procedure:
 1. Turn off the cold and hot water supply at the shut-off valves, remove the handle cap, and unscrew the handle fixing screw using an Allen key. Remove the handle and then the decorative ring.
 2. Using a socket wrench, unscrew the nut securing the cartridge and remove the cartridge.
 3. Rinse out accumulated debris with a strong stream of water. For heavy contamination, soak the cartridge for several hours in a solution of vinegar or descaler, then rinse thoroughly with water and apply silicone grease to the moving parts.
 4. Reassemble in the reverse order, ensuring the cartridge securing nut is tightened to approximately 8 Nm.

Below are actions that are prohibited due to the risk of product damage, which may result in rejection of any warranty claims:

- Failure to perform regular maintenance, inspections, and proper care to ensure the product functions correctly.
- Neglecting the product during periods of non-use (e.g., leaving water in an unused plumbing system or supply pipes exposed to freezing temperatures) or during use (e.g., connecting the faucet to water supply with non-standard pressure, cleanliness, or hardness).
- Using abrasive or aggressive cleaning agents on external components, including those containing acids, solvents, chlorine, alcohol, etc.
- Using the product in a manner inconsistent with its intended purpose or applicable standards.
- Repairs performed by unauthorized persons or using non-original parts.
- Installing an incomplete faucet, omitting essential components such as seals, washers, filters, or other parts that are integral to the faucet.
- Interfering with the product's construction, attempting disassembly, modifications, or enhancements that affect its structure.
- Using inappropriate tools that may damage the product or compromise its components or construction.
- During installation or water supply connections, failing to ensure access to operational components such as cartridges or diverters. Proper installation with access to these components allows for periodic inspections (e.g., for leaks) and facilitates any necessary servicing or warranty work.

EXCELLENT

Excellent SA
32-003 Podłęże 662

Tel.: 12 657 18 87
e-mail: lazienki@excellent.com.pl

www.excellent.com.pl